

POČASÍ

Dnes má být oblačno, možnost místních deštových přeháněk. Teplota má vystoupit jen k 70 stupňům.

Slabý vítr střídavých směrů.



JEDNA DENNĚ

"Tak si myslím, že se asi vdám," říká čtyřletá dceraška matce. "A koho si chceš vzít?" zajímá se matka. "Našeho tatínka." "Ale toho ti přece nedám." "Tak si vezmu dědečka. Babička je již stejně stará a na nic ho nepotřebuje."

ADDRESS

CZECHOSLOVAK EMBASSY 7-24-7-75
3900 LINCOLN AVE N.W.
WASHINGTON D.C. 20009

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS.

TELEFONY:

CA nal
6-3315

TO wnhall
3-5315

DENNÍ HLASATEL

THE OLDEST CZECHOSLOVAK DAILY NEWSPAPER IN THE WORLD

15¢

DENNÍ HLASATEL SLOUŽÍ 50,000 ČECHOŠLOVÁKŮM.

DENNÍ HLASATEL SERVES 50,000 CZECHOSLOVAKS.

ROČNÍK — VOL. LXXXIV. CHICAGO, ILLINOIS 60608 V PÁTEK, 2. SRPNA — FRIDAY AUGUST 2, 1974

ČÍSLO — NO. 79

Denní Hlasatel je zapojený do zpravodajské sítě United Press International. — Denní Hlasatel is affiliated with the United Press International.

ZÁSLUŽNÁ PRÁCE ČS.NRA

Skutečnost a čísla mluví sama za sebe a nikdo nemůže i když se to stává pomlouvat Československou národní radu americkou.

Nejen peníze, ale i volný čas dobrovolných pracovníků se nesmí nikdy a nikde přehlédnout!

Rušné dny, kdy do Chicaga denně přijíždělo dvacet, nebo třicet Československých uprchlíků z evropských táborů, jsou historií. Ze někdy byly potíže, je samozřejmé, ale při troše trpělivosti zpravidla vše dobře dopadlo. Problémem byla vždy duše přijetího, který byl tak trochu zklamán, že věci nejsou takové, jak očekával a často byli viněni ti, kteří mu chtěli pomáhat nebo pomáhali. Ale to jsou dětské bolesti každého emigranta a patří to jaksi k jeho životní dráze, jako vojna pro mladého muže, aby jednou mohl říci svým ratolestem nebo dalším, nově přijetým "pane, to když já jsem

přijel do Chicaga, nebo někde do tábora v Rakousku, nebo Německu, to byste koukali, jak jsme špatně jedli a spali..." Dnes už je vše za námi, většina exulantů vlastní auta, sjezdila celou Ameriku, má vlastní domky a i pěkné úspory v bance. Proč o tom píšeme?

Proto, že bylo a je někdy slyšet, jak málo se o toho, či onoho starali lidé k tomu pověřeni. Málodky jsou slyšet slova uznání pro ty, kteří chodili po úřadech, obětavě vyjednávali a stávali se terčem netrpělivosti obou stran. Tito lidé dělali práci pro uprchlíky zdarma, byly jim kryty pouze výdaje na telefonní rozhovory. Protože Amerika je zemí svobodného podnikání, není nic zdarma a každý si samozřejmě nechá zaplatit za služby které poskytuje, ať už jde o právní porady, vyřizování záležitostí na emigračních úřadech, obstarávání fidejškého průkazu, hledání bytu hledání zaměstnání a pod., což se zdálo některým přijetým nemorální.

Například obstarávání zaměstnání prostřednictvím kanceláře, která se obstaráváním míst zabývá, stojí jednu čtvrtinu měsíčního platu. Obstarávání bytu prostřednictvím realitní kanceláře je nejméně \$20.00. Porada na emigračním úřadě, nebo změna statusu návštěvního vísa na stálý pobyt, vyžaduje mnohdy pomoc právníka, což je nejméně \$25.00 za hodinu. Těchto služeb se všem uprchlíkům, kteří o ně požádali, nebo je potřebovali, dostalo od Československé národní rady americké zdarma a bude jen na místě, když bude zaznamenáno, kolik by takové služby stály, kdyby byly poskytovány oficiálními kancelářemi.

(Pokračování na str. 5)

VE VIETNAMU SE ZASE VÁLČÍ



Skupina uprchlíků překračuje řeku 25 mil jihovýchodně od Da Nang, který se stal terčem komunistické ofensivy provázené těžkým dělostřelečným bombardováním. Ukazuje se, že v únoru 1973 jsme měli smutnou pravdu, když jsme v době oslav ukončení válečných akcí ve Vietnamu, napsali, že mír tam nebude mít dlouhého trvání. Zdá se, že každý uprchlík má větší znalosti o povaze komunismu než někteří ministři zahraničí.

Cena míru za dynamit

Dynamit patřil k nejvýznamnějším vynálezům minulého století. Jeho vynálezce Švéd Nobel přihlásil na tři sta patentů v mnoha státech celého světa. Kdyby vše nedával jen chemii, mohl být i dobrým literátem; jeho dopisy, nedokončený román z jeho stáří i verše z mládí tomu nasvědčují.

Nobel byl znamenitý lingvista. Vedle své mateřštiny ovládal do nejjemnějších odvrtnutí angličtinu, ruštinu, němčinu a francouzštinu. Jeho otec skončil ban-

krotem, on se stal miliomárem. V jeho továrnách se zmrzačovali lidé, ale jeho dobročinnost překračovala často míru jeho příjmů. Když šlo o případ skutečné potřeby nebo vědecký projekt, pomoc mladému talentu, zřídka kdy řekl ne. Jen na pomník nebo oslavu nedal nikdy. Sam odmítal publicitu, jen výjimečně se nechal fotografovat; jediný jeho portrét byl namalován až po jeho smrti.

Měl špatné zdraví. V létě 1854 byl poslán na vodní léčbu do Františkových lázní.

Navzdory své obzvláštní nechuť k lázeňskému životu musel v pozdějších letech léčení často opakovat.

Nobel byl kosmopolita jako málokdo, ale svým srdcem byl Švéd. Každým rokem přijížděl své matce popřít k narozeninám. Čas mimo jeho laboratoř strávil nejvíce v dopravních prostředcích a v hotelích. Léta měl dům v Paříži, potom vilu v San Remu. Připravil si sídlo v Boforsu, ale v roce 1896 zemřel.

Po jeho smrti došlo k obrovské senzaci, šoku a posléze ke skandálu. Vše způsobila jeho poslední vůle.

(Pokračování na str. 9)



Zena dne

Čestné uznání

pro slečnu Annu Kubíček, z Masaryktown, Florida za její podporu českého tisku ji prohlašujeme ženou dne!

Vydavatelstvo Denního Hlasatele.



24 HODIN v zahranici



Kyrenia - Cypr -- Turecký vylodovací člun vykládá posily a válečný materiál pro II. tureckou armádu, které ovládá zdejší pobřeží. A to potom co byla v

Ženevě podepsána dohoda mezi Tureckem, Řeckem a Velkou Británií, podle které mají být na Cypru ukončeny všechny nepřátelské akce.

San Jose - Costa Rica

•• Uprchlý finančník Robert Vesco popírá zprávu listu Washington News Report, že do Costa Rica jsou pašovány zbraně pro jeho použití a ochranu.

Nicosia - Cypr

•• Mluvíci jednotek OSN prohlásil, že turecké dělostřelectvo včera ostřelovalo dvě vesnice obydlené řeckými Cypťany.

Tento akt byl prvním významnějším porušením podmínek příměří, od jeho podepsání.

Tel Aviv - Israel

•• Israelská vláda potvrdila svůj úmysl podržet pro svůj stát jižní část Sinajského poloostrova, při jakýchkoli budoucích jednáních s Egyptem. Israel dobyl toto území ve válce v roce 1967.

V plánu israelské vlády je zvýšení osídlenosti a zprůmyslnění této oblasti.

Nicosia - Cypr

•• Podle posledního komuniké velitelství jednotek OSN panuje na ostrově poměrný klid.

Ozývají se jen jednotlivé výstřely. Potvrzuje se, že křehké příměří stále ještě drží.

Saigon - Jižní Vietnam

•• Komunistické jednotky obnovily svůj tlak na oblast druhého největšího a zabydleného jihovietnamského města Da Nang.

Komunisté rovněž otevřeli novou frontu ve středovietnamské vysočině.

Dvořák's Office Machines

České psací stroje. — Standardní, přenosné psací stroje, nové, používané. Opravy, předělávky.

3506 W. 26th ST., CHICAGO
TEL. 523-2231 15xm

Smith před extremisty, kteří porojevovali ochotu dát nějakou politickou moc černochům v zemi.

Smith tvrdil, že nejsou k tomu ještě dostatečně vyspělí.

Jak africké, ale i americké zkušenosti ukazují, měl Smith svatou pravdu.

Santiago - Chile

•• Chilská armáda, která převzala moc po sesazení Allendeho marxistické vlády, pokračuje v čistce proti svým odpůrcům.

Vojenská vláda poslala do vězení a nebo postavila před popravčí četu 61 Allendeho nejzřetlivějších přísluhovačů.

Přes nárek levicových liberálů celého světa, včetně příslušníků československé emigrace, naše vlastní zkušenosti nás utvrzují v přesvědčení, že v Chile k žádné nespravedlnosti nedochází.

Praha - Československo

Cs. federální shromáždění ratifikovalo jednoblásně konvenci, která vymezuje právní status členů generálního štábu armád Varšavského paktu.

Štábní důstojníci se těší úplné imunitě, nebudou platit daň z příjmů a mají zvýhodněné celní formality.

Podle výroku čs. min. zahraničí Chňoupka je tato konvence zárukou čs. suverenity a nezávislosti.

Lima - Peru

•• Rozzlobení studenti se vyřítili do ulic hlavního města republiky Peru.

Stalo se to na protest proti dosazení vládní kontroly velikých nezávislých novin.

Rádící studenti zapálili jeden autobus a vytloukli okna jedné banky za vykríkávání požadavku voleb a svobody tisku.

Delhi - Indie

•• Došlo k vážnému zemětřesení po celém indickém subkontinentě.

Otřesy byly cítit od Delhi až do hor mezi Pakistanem a Afghanistanem.

Indický meteorologický department oznámil, že intenzita otřesů dosáhla 6 až 6 apůl stupně na Richtrově stupnici.

Otřesy trvaly 15 minut a jejich centrum bylo v řídce obydlených horských oblastech.

Podle posledních zpráv došlo, následkem zemětřesení, k rozsáhlým zápalům v Indii a jeho spojeneckém státě Bangladéši.

První odhady mluví o tisících obětí a dalších tisících těch, kteří přišli o střechu nad hlavou.

Tato zpráva nebyla, zatím, oficiálně potvrzena.

KUBA - Klenotník

4052 ZAP. 26. ULICE

1 blok západně od Pulsaki Ra

Telefon: LAwnale 1-7275

15xm

Salisbury - Rhodesie

•• Vládnoucí strana ministerského předsedy Ian Smitha směřuje k velikému vítězství, ve včerejších parlamentních volbách.

Během volební kampaně varoval



JÍDLA VAŘENÁ DLE DOMÁČÍHO ZPŮSOBU — VZORNOU OBSLUHU
Importovaná piva, vína, likéry
naleznete v útulné restauraci

CLUB MORAVIA v Moravském Domě

4142 WEST 26th STREET, CHICAGO, ILLINOIS

Otevřeno každý den mimo pondělka od 4:00 hodin odpo. Jídla od 4:00 hod. odpo. do 8:30 hod. večer. V neděli od 12:00 hodin v poledne do 7:30 hodin večer.

15xm

Dobry obchodni vykon je provadet bankovnictvi tam, kde obdrzite UPLNOU BANKOVNI SLUZBU

- Spořitelni účty
- Drive-in okno
- Půjčky na zvelebeni domu
- Šekovní účty
- Markyčové půjčky
- Svěfenectví
- Automobilové půjčky
- Bezpečnostní skřínky
- Půjčky na domovy



First National Bank of Cicero

6000 W. Cermak Road, Cicero • OL 6-3000
Member of Federal Deposit Insurance Corp.

15xm

UKLÁDEJTE SPOLEHLIVĚ U GUARANTY

SAVINGS and LOAN ASSOCIATION

3854-56 W. 26th STREET (roh Springfield Ave.)
CHICAGO, ILL. 60623 CRawford 7-5300

OPATRNOSTI NIKDY NEZBÝVÁ!

Platime 5¼% dividend na spořitelni účty



Veškeré vklady pojištěny do \$20,000
vládní agenturou:

FEDERAL SAVINGS AND LOAN
INSURANCE CORPORATION



15xm

PRAGUE SAUSAGES & DELICATESSEN

(JOHN FOLTÝN a VÁCLAV TICHÝ, majitelé)

6312 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS,
TELEFON 484-9798

VYRÁBÍME VÝTEČNÉ SALÁMY A UZENINY. Jsou připravené dle starokrajského způsobu. Mrazená jídla. Různé delikatesní pochoutky, též importovaná jídla. Máme speciality, které nenaleznete v celém kontinentu.

MÁME DENNĚ ČERSTVÉ MASO A DRUBEŽ.

15xm

MÁTE-LI V ÚMYSLU NAVŠTÍVIT

Americké Karlovy Vary - Hot Springs, Arkansas

NEZAPOMENTE, ŽE V

BOHEMIA RESTAURANT

517 PARK AVE., HOT SPRINGS, ARKANSAS

vám svědomitě poslouží

JERRY a VĚRA KOKOŠKA

15xm

DENNÍ HLASATEL

1545 West 18th Street, Chicago, Illinois 60608

Telefony: CANal 6-3315 a TOWnhall 3-5315

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS.

Published daily Tuesday through Saturday except Sunday, Monday & Holidays by the Denní Hlasatel Prtg. & Publ. Co., 1545 W. 18th Street, Chicago, Illinois 60608. — Subscription prices in U.S.A. by mail: \$28.00 per year; \$17.00 per half-year.

CANADA: Money Order, Express Money Order or Bank Draft: \$30.00 per year; \$18.00 per half-year.

Předplatné poštou v U.S.A.: \$28.00 na rok; \$17.00 na půl roku.

Předplatné do KANÁDY: Poštovní poukázka (Money Order), Expressní poukázka (Express Money Order), neb bankovní poukázka (Draft): \$30.00 na rok; \$18.00 na půl roku.

PENÍZE DO PSANÍ NEDÁVEJTE!

Denní Hlasatel vychází denně od úterka do soboty.

Nepodepsané příspěvky neuveřejňujeme, anonymní dopisy házíme do koše. Denní Hlasatel je tribunou otevřenou pro všechny čtenáře, bez rozdílu politické či spolkové příslušnosti a náboženského vyznání. Upozorňujeme, že redakce se nemusi vždycky s uveřejněním článků ztotožňovat. — Redakce si vyhrazuje právo zkracovat zaslané články.

AMERICKÉ ZPRÁVY



Elizabeth City, N.C. -- Hasiči na základně Coast Guard vrhají proudy vody na hořící radarové letadlo, které při přistávacím manévru narazilo do jedné z

HUNTSVILLE, TEX.

• Odsouzený vrah a desperado Carrasco položil úřadům nové ultimatum.

Oznámil, že použije bomby k zavraždění všech 13 rukojmí, které stále ještě drží, jestliže nebude poslán na svobodu do 7 hodin večer včerejšího dne. Ale po uplynutí jeho ultimata, které prošlo bez odezvy úřadů, Carrasco údajnou bombu od dvou vezeňské knihovny odstranil.

Pak Carrasco oznámil vyhlášení války Spojeným státům, pokud

budov na základně. Nehoda si vyžádala 4 mrtvých a 11 zraněných. Čísla ještě nejsou konečná.

on a jeho dva společníci nebudou propuštěni.

Chce s sebou vzít čtyři rukojmí, které hodlá propustit po opuštění území Spojených států.

Tak nás napadá jedna myšlenka. Proč úřady, které jak povstalec, tak i rukojmí zásobují potravinami a pitím, nepoužijí nějakého rychle působícího uspávacího a nebo omaného prostředku, který by toto trapné, ale bohužel nebezpečné divadlo ukončil.

NEW YORK, N.Y.

• Dvě největší ocelářské společnosti Spojených států oznamují zvýšení zisků za první polovinu tohoto roku.

US. Steel hlásí zvýšení zisku z jednoho podílu na 4 dolary a 61 centů a Bethlehem Steel 2 dolary a 59 centů.

SPOJENÉ NÁRODY, N.Y.

• Rada bezpečnosti zahajuje porady o tom, zda má být zvýšen počet jednotek OSN na ostrově Cypru, které slouží jako nárazník mezi jednotkami Turků a cyperských Řeků.

OAKLAND, CALIF.

• Vůdce strany Black panthers Huey Newton a sedm dalších bylo zatčeno, po rvačce s policií v jednom z místních restaurací.

Newton byl obžalován z odporování zatčení a útoku vražednou zbraní.

COLUMBUS, OHIO

• Nejbohatší farmářská a rancherská půda celé Unie trpí pod neúnavně pražícím sluncem a meteorologická služba nepředpovídá silnější deště v nejbližších 30 dnech.

Jeden z představitelů státu Ohio oznámil, že jeho stát už ztratil třetinu výnosu kukurice a sojových bobů.

AUSTIN, TEX.

• Po sedmi měsících práce a utacení 5 milionů dolarů, texasská ústavní konvence odložila svoje zasedání, aniž by vypracovala návrh nové ústavy pro stát Texas.

K jejímu odhlasování je potřeba dvoučtvrtinové většiny delegátů, ale spor zástupců obchodu se zástupci unii, zabránil jakémukoliv postupu.

Spor byl o klausuli práva na práci.

50 LET NA 26. ULICI

Nadherné sofa sety z Kanady. Air-conditioners, chladicí domovy fans — válníky. Lamps z Československa, kufry (luggage), koberce.

MACH DŮM POTŘEB

3120 W. 26th STREET 24x24m

2. SRPNA 1974

DENNÍ HLASATEL 3.

NOVÉ! NEJVYŠŠÍ ÚROKOVÉ SAZBY!

u **WESTERN NATIONAL BANK OF CICERO**
5801 West Cermak Rd., Cicero, Illinois, tel. 656-2000

7% CERTIFIKÁT VKLADU
4 ROKY (\$1,000 MINIMUM)

7 1/4% TAŽTE SE NA VÝŠÍ SAZBY NA Certifikáty vkladu, obnos \$100,000 a více
6 1/2% Certifikát vkladu 2 1/2 ROKU A PŘES (\$1,000 MINIMUM)
6% Certifikát vkladu 1 AŽ 2 1/2 ROKY (\$1,000 MINIMUM)
6% Bankovní knížku čas. vklad 1 rok (\$500 minimum, přičítá kterýkoliv obnos kdykoliv)
5 1/2% Bankovní knížka 90 DNŮ (\$500 MINIMUM — PŘIDAT KTERYKOLIV OBNOV KDYKOLIV)
5% Prav. úspory na bankovní knížku Přidat a vyvádět kdykoliv

THE WESTERN NATIONAL BANK

• VYPLÁCÍ NEJVYŠŠÍ ÚROK ZÁKONEM POVOLENÝ.

14600m

VÝPRAVY DO ČESKOSLOVENSKA

SKUPINOVÉ ODLETY

5. a 19. srpna — 2. a 5. září

VÝPRAVY NA HAWAI NA 8 ANEBO 15 DNÍ,
zvláštní odjezdy první sobotu v měsíci.

NA VAŠE POZVÁNÍ ZAŘÍDÍME NÁVSTĚVU
VAŠICH PŘÍBUZNÝCH.

Veškeré informace obdržíte u

WEBER TRAVEL AGENCY

7034 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS 60402
BI 2-1512 • PI 9-1333

14600m

SPECIAL

Středa, čtvrtek, pátek a sobota:

ORANGE CRUNCH CAKE \$1.10
SOUR CREAM COFFEE CAKE ... \$1.10
POUND CAKE 95c
DÁNSKÝ MERUŇKOVÝ KULATÝ
KÁVOVÝ KOLÁČ \$1.25



OTEVŘENO OD 4:00 HODIN RÁNO DO 2:00 HODIN VEČER — V SOBOTU
OD 6:00 HODIN RÁNO DO 6:00 HODIN VEČER MIMO NEDĚLE

MINÁŘÍK BAKERY

5832 W. Cermak Road, Cicero, Ill. • Tel. OL 2-2854

2950m

50

Nejsrdečnější blahopřání k 50letému
výročí šťastného manželství

našim drahým rodičům, babičce a dědečkovi, sestře a švagrově

Josephine a James Konrád

1811 SOUTH OAK PARK AVENUE, BERWYN, ILLINOIS,
SLAVENÉ DNES, V PÁTEK, DNE 2. SRPNA 1974.



Padesát let, dlouhá doba,
přehoupla se kolem Vás,
zestárli jste v lásce oba,
prokvetl Vám stříbrem vlas.
Kéž Vám slunce jasně plave
do dalších životů dnů,
necht' se svět Vám rájem stane
splněním všech Vašich snů.



To Vám z upřímných srdcí přejí:—

MARIANN KONRÁD a CONSTANCE KOUBA, dcery; EMIL,
zeť; JAMES, DAN a JULIE KOUBA, vnoučata; JULIE
KAŠPAR a STEPHANY MASHEK, sestry a švagrové.



HERMINA ONDRUSOVÁ,
založila obchody roku 1936

**DRAPERIE — ZÁCLONY —
DEKY — PŘIKRÝVKY —
POLSTÁŘE a různé kvalitní
zboží.**

Z vašich peřin nebo vlny, vám ušijeme deky a polštáře v naší dílně Máme sklad hotových dek a polštářů z prachového peří, z vlny a dacronu, ve všech velikostech.

ONDRUS & SON 6533 W. CERMAK ROAD,
BERWYN, ILLINOIS
HOUSE OF ONDRUS 3935 W. 26th St., Chicago, Ill.

1550m

GEORGE KYSELA

VEŠKERÉ OPRAVY COLOR, BLACK A WHITE T.V., STEREO, 8 TRACK
CASSETTE TAPE RECORDERS (MAGNETOPHONY)
2819 SO. HARLEM AVE., BERWYN, ILLINOIS • TEL. 788-2580
(vedle Smith Marine Boatu)
CHCETE UŠETŘIT? PŘINESTE VAŠI TELEVISI K NÁM. 6600m

• OZNAMUJTE V HLASATELI •



Telefonicky z Washingtonu



Bývalý první poradce prezidenta Nixona pro domácí záležitosti, John Erlichman rozmlouvá se svým právním zástupcem William Fratesem, když odchází z budovy distriktního soudu, kde soudce Gerhard

Gessel odsoudil Erlichmana k 20 měsícům až 5 letům vězení, pro spiknutí v případě vloupání do kanceláře Ellsbergova psychiatra dr. Fieldse. Erlichman podal proti rozsudku odvolání.

○ Vůdce demokratů v senátu Mike Mansfield z Montany navrhuje aby v případě soudu prezidenta Nixona US. senátem bylo použito poněkud jiné soudní filosofie než se používá před běžným trestním soudem.

Mansfield je přesvědčen, že senát by měl rozhodnout na základě nikoliv „viny za bod rozumných pochybností“, ale spíše na základě „jasné a přesvědčující evidence“.

■ Prezident Nixon hodlá ztrávit dnešní den nasloucháním zvukovým záznamům o rozhovorech s jeho bývalými poradci, kteří v září budou souzeni za pokusy zakrýt watergatskou aféru.

Jedná se o záznamy, které budou předány soudci Siricovi.

● Posledním svědkem před zahraničním výborem senátu o úloze státního tajemníka dr. Kissingera, při odposlouchávání telefonických rozhovorů, byl jeho bývalý náměstek gen. Alexander Haig, nynější šéf štábu Bílého domu.

V zásadě potvrdil Kissingerovu původní výpověď.

○ Gordon Liddy byl odsouzen společně s Johnem Erlichmanem za vloupání do kanceláře Ellsbergova psychiatra ke třem letům vězení. Ale nebude je sloužit, poněvadž soudce Gessel rozhodl, že budou součástí trestu, který už odpykává.

To znamená, že nebude ve vězení o tři roky déle, ale že k výměře jeho trestu bude připsán pouze nový trestný čin.

Další dva odsouzení nedostali

watergatskému žalobci Jaworskému Mondale je toho názoru, že má-li se stát senát soudcem prezidentovým má mít všechny dokumenty, které potřebuje k dispozici.

○ Dnes bude mít prezident Nixon poradou v souvislosti s Watergate.

Bude se na ní podílet jeho právní zástupce James St.Clair a šéf štábu Bílého domu gen. Alexander Haig.

Budou naslouchat 20 zvukovým záznamům, které musí být, podle rozhodnutí Nejvyššího soudu, předány zvláštnímu watergatskému žalobci Leonu Jaworskému, až je vyslechne federální soudce Sirica.

■ Ekonomický poradce prezidenta Nixona, Kenet Rush prohlásil, že tak jako Abraham Lincoln vedl národ skrz občanskou válku, tak prezident Nixon povede národ, jakožto silný ekonomický vůdce, skrz kárné řízení.

Rush učinil toto prohlášení před společnou ekonomickou komisí Domu a senátu.

● Kalifornský Lt. guvernér Ed Reinecke řekl, že nemá úmysl opustit svůj úřad, zatím co probíhá jeho dovolání proti rozsudku za zločin křivého svědectví.

Celé jednání může trvat i rok. Mezitím jedna levicová

○ Odcházející hlavní ekonom administrativy, Herbert Stein přiznal společně kongresionální komisi pro ekonomii, že stupeň inflace v roce 1974 se může ukázat vyšším, než se původně předpokládalo.

A předseda rady federálních rezerv Arthur Burns potvrdil senátnímu výboru pro bankovníctví, že vláda bude pokračovat v tuhé politice proti nadměrnému utrácení peněz, tak aby se, jak prohlásil, podařilo zardousit inflaci.



Woodlawn

s pocitem hrdosti předvádí jejich nové mauzoleum a zahradní krytby.

KRÁSNÉ . . . KLIDNÉ . . .
PRO VŠECHNY VĚKY.

Až přijde doba věčného odpočinku v našem krásném mauzoleu naleznete klid.

Venkovní zahradní kryty . . . od \$550.00 výše
Vnitřní mauzoleum kryty . . . od \$950.00 výše
Žádoucí loty tak nízko až . . . \$155.00 za hrob

Celý hřbitov je ve všeobecné péči. Žádný poplatek za sekání trávy. — Žádné mimořádné poplatky.

WOODLAWN

CEMETERY
MAUSOLEUM
CREMATORY
COLUMBARIUM
CHAPEL

7600 West Cermak Road, Forest Park 60130

442-8500

156ccxm

JOHN T. CHRÁSTKA MEMORIAL CHAPELS

V té nejbolestnější době naleznete útěchu a potěšení v naší odborné a poctivé výpravě pohřbu svých drahých zesnulých. Naše prostorné kaple jsou uznávány všeobecně za nejkrásnější, naše služby za nejdůstojnější, za ceny nejlevnější. — Uctěte památku drahých zesnulých, svěřte je naší péči.

6301-05 WEST CERMAK ROAD, BERWYN
Olympic 2-1023 Stanley 8-8240 Bishop 2-2990
POZOR — NOVÝ TELEFON NA 3440-42 W. 26th ST.
762-1323-4

12cm

Noworul Memorial Chapels

2658 S. Central Park Ave. Telefon 762-2233

12cm

OZNÁMENÍ ÚMRTÍ BOŽENA ČERMÁK

rozná HRABĚ, manželka po zesnulém ANTON ČERMÁK,
obydlí: Brookfield, Illinois,

zemřela ve čtvrtek, dne 1. srpna 1974, v 9:00 hodin ráno, ve věku 77 roků. Narodena byla v Rozdělově Kladno IV. v Čechách a v této zemi žila 53 roků. Byla členkou řádu Brookfield, čís. 247, Č.S.A. a Sokol Slovan. Pohřeb drahé zesnulé konat se bude v sobotu, dne 3. srpna 1974 ve 12:00 hodin v poledne, z kaple pohřebního ústavu Palouček, 3452 Grand Boulevard, Brookfield, Ill., na Český národní hřbitov. — Zanechává zde:

FRANK ČERMÁK, zesnulý syn; MARIE MARQUETTE, dcera; RICHARD MARQUETTE, zeť; SHARYN JORDAN a RICHARD MARQUETTE, vnoučata; STEVEN a BRENT JORDAN, pravnoučata; ANEŽKA HEJMÝ a ALŽBĚTA (VOJTĚCH) JANOUŠEK, sestry; JOE (VLASTA) HRABĚ, bratr; zesnulá ANTONIE (JOHN) KRŠTANSKÝ, sestra a ostatní přátela zde i v Čechách.

Další informace sdělí pohřební ústav Palouček, telefon HU 5-6489.

2x2

HITZEMAN FUNERAL HOME

4115 W. 26th ST., CHICAGO
LA 1-3300 — 1-3300
8437-45 WEST 31st STREET
BROOKFIELD
HU 5-0800 12cm

Cena míru za dynamit

(Pokračování ze str. 1)

Také my známe Alfréda Nobela především skrz jeho poslední vůli.

Alfréd Nobel se narodil dne 21. října 1833 ve Stockholmu. V devíti letech s ním a s jeho staršími bratry odjela matka za otcem do Petrohradu. Otec tam dělal kariéru v obchodu se stroji, ale v roce 1859 zkrachoval, stačil na čas zbohatnout, zvláště po krymské válce.

Nejstarší bratr Robert se podílel na vybudování petrolejového průmyslu v Baku, druhý bratr založil světoznámou zbrojovku v Petrohradu.

Alfréd Nobel, ačkoliv měl jen soukromé učitele, již v 16ti letech převyšoval svoje vrstevníky: hlavou i rameny. Otcova finanční situace mu umožnila dvou letou studijní cestu po světě. Byl v Americe, mnoho času strávil v laboratorích v Paříži. Po návratu pracoval v Helenborku v otcově továrně na výrobu nitroglycerinu. Když jej v roce 1847 italský profesor Ascanio Sobrero objevil, jistě to netušil, jak ničivou sílu tím dává lidem do rukou. Alfrédův otec Immanuel se pokoušel ji zkrátit.

Syn pokračoval v jeho úsilí, příští rok však vyletěla továrna do povětří. Mezi pěti oběťmi byl i Alfrédův nejmladší bratr Emil. Otec ranila mrtvice a ochrnul na určitou část těla a již do jeho smrti se nezotavil.

Novou továrnu Alfrédovi zakázali postavit. Koupil tedy starou loď a pokračoval tam v jeho pokusech. Tři roky po tragickém výbuchu dosáhl cíle. Vynalezl dynamit! Dnes se tímto slovem označuje přes sto druhů traskavin, jejichž základem složkou je nitroglycerin.

Kolik jen vynálezců nepřineslo jejich autorům štěstí, kolik se jim vymklo z rukou! Nobelovi přinesl dynamit - a řada dalších patentů - bohatství, stal se jedním z největších boháčů na světě. Zůstal však melancholickým, samotářem a snílkem. Svoji přítelkyni Bertě Suttnerovou napsal: "Mé továrny zabráni snad válce spíše než vaše mírové kongresy. Okamžitě, když dvě armády během jedné minuty budou moci se navzájem zničit, jistě odradí všechny civilizované státy od válek a přinutí je rozpustit armády."

V případě dynamitu to byla velká iluze. My však věříme, že tato předpověď bude pravdivá pro osud

atomových zbraní.

Tři roky před smrtí napsal Bertě: "Jsem připraven dát stranou část svého jmění na cenu, která by byla udělena každých pět let, řekněme šestkrát, protože jestliže během třiceti let nebude možné změnit současný systém, nevyhnutelně klesne k barbarství. Tato cena by měla být udělována mužům nebo ženám, kteří přimějí Evropu, aby učinila první krok na cestě k myšlence míru..."

Bylo to špatné svědomí či dobré srdce? Kdo ví. Možná od každého trochu. V poslední vůli již měla myšlenka přesnou podobu. Každým rokem udělit celkem pět cen, těm kteří udělali nejvýznamnější objevy nebo vynálezy v oblasti fyziky, chemie a fyziologie či medicíny. Kdo vytvořil nejlepší literární dílo idealistického směru - později se cena udělovala bez ohledu na směr - kdo se nejvíce přičinil o bratrství národů o odstranění nebo zmenšení armád, o svolání a propagaci mírových kongresů.

Z devíti zemí byl převeden Nobelův majetek. Celkem 32,232.792 švédských korun. Co se dělo dále, nebylo již v moci zemřelého. Tato poslední vůle byla napadnuta z mnoha stran.

Teprve po čtyřech letech se mohlo začít s plněním Nobelových přání. V roce 1901 byly uděleny první ceny. Za fyziku například W.C. Roentgenovi.

I když status nadace určuje, kdo se nemůže stát kandidátem na udělení ceny a kdo může navrhnout ne vždy laičtí si cenu zasloužil.

Došlo i k několika vyloženým omylům. Často při výběru kandidátů hrála a dodnes hraje roli hlediska jiná, politická. Celou řadu jmen bychom mohli jmenovat. Bohudíky, za to vynálezce nemůže!



Vdova vysvětluje...

Paní Martha Thompson, 25 letá z 5942 W. Huron Str., vysvětlila, proč její manžel nosil u sebe zbraň...

Přinesli jsme zprávu o tom, že byl postřelen 25 letý černoch na stanici u Halsted Str. a Lake Str. Jednalo se o 25 letého Williama Thompsona, který na stanici vystoupil z vlaku a měl za pasem zbraň, 38 kalibrový revolver. Jeden z policistů, kteří hlídali na stanici se přiblížil k muži, aby se ho dotázal, zda má na zbraň povolení. Když muž sáhl po své pistoli, policista vystřelil a muž padl k zemi. Byl urychleně odvezen do County Hospital, kde se podrobil operaci, při které zemřel. Policistou, který vystřelil na muže byl Frank Ciampone.

Manželka zastřeleného černocha, paní Williama Thompsona vypověděla toto:

Její manžel byl zaměstnancem CTA, jako řidič autobusu a v době, kdy došlo ke střelbě byl mimo službu a byl na cestě ke svému bratranci. William Thompson prý nikdy dříve u sebe zbraň nenosil a to až do doby, kdy on a jeho manželka se stali přímými svědky napadení jednoho řidiče CTA autobusu několika mladíky. Tehdy se prý její manžel rozhodl, že bude v budoucnu u sebe nosit zbraň, což mu manželka schvalovala. Jednalo se o jeho osobní bezpečnost. Zda manžel zbraň na příslušných úřadech ohlásil, paní nevěděla. Její manžel, jak udala, by však byl nikdy nepoužil zbraň proti policistovi o tom prý je přesvědčena.

Paní Thompson si pak stěžovala, že žádný s policisty ji nevysvětlil, jak ke střelbě došlo. Když navštívila manžela v nemocnici, vlastně už po jeho smrti, přítomný policista řekl, že o střelbě vůbec nic neví. Prý jen tušila, že tady není všechno v pořádku. Ale pravdu se tam nedozvěděla.

Uzdávám paní Thompsonovou, že se nenachází v situaci, aby o případu blže uvažovala, že ví jen jedno, že si musí zvyknout na pocit, že manžel je mrtev a že zůstala sama se svou čtyřletou dcerkou Charnice.

Polepšený vezeň

Albert Meredith, 58 letý byl propuštěn z vězení a po 27 letech nejistoty a po 12 letech vězení se prý konečně cítí jist, že nikdy nic protizákonného neprovede.

2. SRPNA 1974

DENNÍ HLASATEL 9.

ZE CICERA A BERWYN



V Mid America se konala soutěž o titul MISS ILLINOIS, kterou pořádala ČSA z Berwynu. Představujeme vám skupinu soudců soutěže: Zleva doprava jsou jimi sedící: Dr. Joseph Ondruš, superintendent Morton High School; Judy Topinka,

redaktorka novin LIFE; Dr. Arthur Ellersieck, výkonný ředitel střediska Senior Citizens.

Zleva doprava stojící: Sekretář ČSA, pan James Krákora, jinak na soutěži mistr ceremonie; paní Marie Kněz, sekretářka ČSA, 12 obvod a organizátorka soutěže.

neboť její prý potřebuje rodina k výdělku a on zbytečně prý dvanáct let ztrácel čas. Meredith byl poprvé zatčen v Boykin v South Carolina pro loupežnou vraždu. Z vězení utekl 10. listopadu 1947 a odstěhoval se s manželkou Lilian do Chicaga a přijal jméno Frank Brown. Pracoval v Chicagu v jednom zaměstnání ve dne a ve druhém v noci, aby pomohl uživit svých pět synů a dcer. Jednou potkal na ulici v Chicagu spoluvězně, který byl mezi časem propuštěn a ten jej udal a v roce 1962 byl Meredith zatčen FBI.

Ve vězení se prý Meredith choval celých dvanáct let vzorně a projevoval jen strach a nervozitu, jak asi žije jeho rodina. Když manželka musí sama vydělávat. Všichni jeho zaměstnavatelé, u kterých pracoval než byl zatčen dosvědčili, že Meredith byl jeden z mála pracovníků, který pracoval poctivě, nemarodil a nikdy neprojevil námitky vůči práci, která mu i zrovna

nepatřila. Říkal, že si rád přivydělá, že to rodina moc potřebuje. Svoji rodinu prý miloval, svoji manželkou i dětmi se stále chlubil.

Nyní po dvanácti letech Albert Meredith bydlí na 83 E. 35th Str. v Chicagu a prý hned po svém propuštění nastoupil do zaměstnání, aby prý vynahradil rodině o co byla jeho lenošením ve vězení připravena.

Více je těch, kteří se za slovy schovávají, než těch, kteří za nimi stojí.

Také v přeplněném sále se dá mluvit do prázdna.

Pozdrav čtenáře:

Srdečný pozdrav z vlasti Československa, celému personálu Denního Hlasatele zasílají účastníci letecké výpravy USTŘEDNÝ MORÁVSKÝCH SPOLKŮ

Najlépe si pochutnáte V ČESKO-AMERICKÉ RESTAURACI THE DUMPLING HOUSE

Otevřeno každý den od 11:00 hod. dopol do 1:30 hod. večer. V sobotu zastaveno.

Denně servírují jídla.
Sledujte nás na
Maria Čihulová

4109 SO. HARLEM AVE.,
STICKNEY, ILL.
Tel. GUnderman 4-9633

14600000

NÁKUPY U MACHO

Stěra z Německa, dubové stoly, židle z Jugoslaviie, umělé porcelány z Československa a Polska, Granyly z Turecka a další zboží.

MACH FURNITURE

3720 W. 24th STREET 24600000

Napsala pí. WODOVÁ:

LADY ISABELA

(EAST LYNNE)

Z angličtiny volně přeložil JOS. ČERMÁK

Když Carlyle sešel dolů, zastihl sestru svoji již sedící u stolu, s přísným výrazem ve tváři. Za chvíli objevila se Isabela v elegantním polosmutedním ranním obleku.

"Dobré jitro, ma'am," uvítala ji Cornelié; "doutám, že jste dobře spala."

"Děkuji — spala jsem velmi dobře," odvětila Isabela a zasedla ke stolu, právě naproti Cornelií.

Tato však ukázala velitelsky v čelo stolu a pravila:

"Totot jest vaše místo — ale já naleju kávu, dovolíte-li a tak vám ušetřím práce — je libo?"

"Prosím, učiňte tak — jsem vám velice povděčna," odvětila Isabela.

A slečna Cornelié, s velice vážnou, ba přísnou tváří, zaujala úřad hospodyně. Ještě nebyla snídaně skončena, když vešel Petr s oznámením, že venku čeká řezník na dnešní objednávku. Cornelié, ač byla v hloubi duše své přesvědčena, že Isabele nedostává se k něčemu podobnému nejmenších zkušeností, schvalně čekala, zda-li mladá žena promluví. Tato zůstala tichá, nevědouc, co počít. Kdyby byla bývala samotna s mužem svým, jednoduše by byla řekla: "co mám objednat, Archibalde?", ale přítomnost Cornelié a přísná tvář této přiváděly mladou ženu do velkých rozpaků.

Petr čekal a — Cornelié čekala též.

"Snad něco k pečení a vaření," zašeptala po chvíli, tak že vyjma Carlyle-a nikdo jiný ji neslyšel.

Archibald, vida rozpaky své ženy, opakoval její slova Petrovi:

"Vyříd' mu, aby přinesl něco k pečení a vaření."

Mladý právník měl v domácích záležitostech asi právě tolik zkušeností, jako jeho mladá žena.

Tu nadešla chvíle Cornelié — chvíle, na kterou byla asi žádostivě čekala. Povstavši u stolu a upřevši zraky své ... dou ženou, pravila:

"Nemyslíte, lady Isabelo, že by řezník takovou objednávkou byl přiveden do nemalých rozpaků? Dovolíte, abych mu poručila sama, co má přinést? Prodavač ryb bude zde také co nevidět."

"Prosím, učiňte tak," pravila Isabela vroucně, "já nebyla nikdy něčemu podobnému zvyklá — ale doufám, že se časem přiučím."

Cornelié pohodila hrdě hlavou a vítězně opustila jídelnu.

Isabela si oddechla a povstala — bylo jí, jako ptáku, jenž jest náhle z těsné klece puštěn na svobodu. Přistoupivši k muži svému, zašeptala:

"Pojd' me se projít zahradou."

Carlyle povstal, objal svoji krásnou ženu, zahleděl se do jejích čarovných očí a pravil s příděchem veselosti:

"Právě tak bys mne mohla žádati, abych se s tebou vydal na cestu do měsíce, drahá. Pohled', již jest po deváté a já jsem přes měsíc již nebyl ve své kanceláři."

V očích Isabely objevily se náhle slzy.

"Přála bych si," šeptala, "aby jsi byl stále při mne. East Lynne není pro mne East Lynnem bez tebe."

"Budu dlít u tebe tak, jak jen mi bude možno," odvětil Carlyle, "pojd', projdi se se mnou parkem."

S těmi slovy vyšli ven a Carlyle použil té příležitosti, aby promluvil s Isabelou o své sestře.

"Ona si přeje zůstat u nás," pravil, "a já posud nevím, jak v té věci rozhodnouti. Na jedné straně myslím, že ti může být značně nápomocnou při vedení domácnosti — na druhé straně opět cítím, že bychom byli oba mnohem šťastnější, kdybychom byli zde sami."

Isabela se zhrozila té myšlenky, že má přísná tvář Cornelié nad ní ustavičně bdíti, ale jemný její takt a něžná šetrnost nedovolily jí, aby nelibost svoji dala na sobě znáti; proto prohodila pouze:

"Čiň, jak za nejlepší uznáš."

"Isabelo," jal se mluvit Carlyle vroucně, "stane se dle přání tvého. Já chci vše zařídit tak, aby jsi byla šťastna — aby jsi byla spokojena. Mým jediným cílem, mojí jedinou snahou nyní jest, učiniti tebe šťastnou."

Isabela cítila, že slova tato vycházejí z upřímného srdce a hlavou prokmitla jí myšlenka, že pokud bude mít takového ochránce u sebe, Cornelié nebude s to rušit její klid — její štěstí. A proto pravila:

"Ať zůstane, Archibalde; ona nám nebude ani dost málo překážeti."

"Můžeme to zkusit na měsíc nebo na dva," dodal Carlyle žertovně, "a seznáme, jak to bude pracovat."

S těmi slovy octli se u parkovní branky. "Kéž bych mohla jít s tebou — a tam dlít ti tobě na blízku," pravila Isabela, "nemusila bych zpáteční cestu konati sama."

Carlyle odvětil žertovně, že jej chce přimět nespíše k tomu, aby ji doprovodil zase zpět, což ale dnes prý učiniti nemůže a rozloučiv se s mladistvou ženou co nejnežněji, spěchal do své kanceláře.

XVI. — Nová nesnáz mladé ženy.

Když Carlyle zrakům mladé ženy zmizel, obrátila se tato a volným krokem ubírala se zpět; strávivši nějakou chvíli v sadě, odebrala se do svých pokojů — které však na ni působily traplivě, nevlídně. Tak si East Lynne nikdy nepředstavovala — vše zdálo se jí být jiné — tak cizí — nehostinné, že ji vše uvnitř tísnilo a pudilo ji ven — ven do volné přírody. Nemajíc nikde stání, chodila z jednoho pokoje do druhého, když tu v jednom přístěnku postřehla Marcelu, zaměstnanou ukládáním šatů do vaku.

"Dovolíte, mylady, abych s vámi několik slov promluvila?" tázala se komorná, sotva že svoji mladou velitelku spatřila.

(Pokračování)

CIVIC

SAVINGS & LOAN ASS'N.

3522 W. 26th STREET,
CHICAGO, ILL.

Tel. LAwndale 1-6200

Vaše úspory pojištěny
do \$20,000ROBERT I. VANĚK,
president

1200m

New, Instant RELIEF
for TIRED, ACHING BACKS!Nothing like it for firm, comfortable
sacroiliac support. Prescribed
by doctors. No fitting required. —
For men or women.

—U—

RIEDL PRESCRIPTION
PHARMACY3156 W. 26th St., Chicago, Ill. 60623
Telefon Bishop 7-7550**BERWYN
NATIONAL BANK**

JEDINÁ ČESKÁ BANKA

7112 W. CERMÁK ROAD
BERWYN

Telefon ST 8-4700

Pondělí, úterý, středa 9 ráno do
3 odpo. Ve středu zavazeno. Pátek 9
ráno do 3 večer. Sobota 9 ráno do 1
odpoledne. 13000m**ISKA
PAINT - WALLPAPER**6113 W. CERMÁK ROAD,
CICERO, ILLINOIS

656-2583 - 863-2453

1200m

HŘIBKY — VÁCLAVKYSpecial — mák 13c lb., melem zdraví,
ma, knín 31.45 lb. Kuchyňské nádoby
z československé, hřibůvek, Fran-
covka a velké kuchyňské potřeby.

MACH IMPORTERS

3120 W. 26th STREET 24000m

**PAUL'S
BODY SHOP**5234 WEST CERMÁK ROAD,
CICERO, ILLINOIS 60650

Volejte 656-4477

Také se na p. SVACINU 143011

**HAŠEK RITE-WAY
ROOFING CO.**

STŘECHAŘSTÍ KONTRAKTOŘI

2039 So. Kedzie Avenue

Dělníci pojištěni.

Telefon Bishop 7-1212

17600m

Zavítáte-li do CHICAGA

neopomeňte navštívit obchod F. Pancnera a prohlédnout si bohatý sklad importovaného zboží, hlavně jedinečný výběr křišťálového i jiného skla z Československa a jiných zemí, čsl. keramiku, rekordy atd.

NOVÉ KNIHY:

Anekdoty s reklamou, \$1.65, pošt. \$1.90.
Psycho-anekdoty, \$1.65, pošt. \$1.90.
Čapek K.: Jak se co dělá — Sloupky, \$4.35, poštou \$4.80.
Čapek K.: Povídky z jedné kapsy, povídky z druhé kapsy, \$3.25, pošt. \$3.65.
Grey Z.: Navzdory dálkám, \$3.75, poštou \$4.15.
Hašek J.: Trampoty pana Tenkrát, \$2.25, poštou \$2.65.
Jirásek A.: U nás (4 knihy ilustrace A. Kašpara), v nádherné úpravě, \$21.00, poštou \$22.25.
Kozák F.: Třikrát se ohlédní, \$1.75, poštou \$2.00.
May K.: Černý mustang, \$3.25, poštou \$3.65.
Neff V.: Lidé v togách, \$1.65, pošt. \$2.05.
Těnohlídek R.: Liška Bystrouška, \$2.75, poštou \$3.10.
Velké množství knih, též obrázková díla. — Seznam knih zdarma na požádání.

TUZEX

Potravinové balíčky bezle nebo dárkové poukazy do Československa — vyřizujeme nejrychlejší cestou — spolehlivě a zaručeně. Seznam zdarma.

Auto-mapa Prahy, 85c, pošt. \$1.00.
Orientační plán Prahy, 75c, p. 90c.
Československo-soubor map (2 velké, 3 malé plus abecední rejstřík), \$4.75, poštou \$5.15.

PANENKY V ČESKOSLOVENSKÝCH KROJÍCH

17 in. \$25.00, poštou \$27.00
11 in. \$ 8.50, poštou \$ 9.50
9 in. \$ 6.50, poštou \$ 7.50
7 1/2 in. \$4.50, poštou \$5.50

SOHAJ:

7 1/2 in. \$4.50, poštou \$5.50

PÁR:

4 in. \$4.25, poštou \$ 5.50

7 1/2 in. \$9.00, poštou \$10.25

SUŠENÉ HRÁBKY

prvotřídní kvality — světlé barvy

1 libra \$19.50 — poštou \$20.75

1/2 lib. \$10.00 — poštou \$11.15

1/4 lib. \$ 5.25 — poštou \$ 6.25

Nová zásoba imp. KMÍNU, 1 lib. \$1.75, poštou \$2.65.

Imp. MÁK — 1 lib. 80c, pošt. \$1.70,

3 lib. \$2.40, poštou \$3.70.

Trhané KRUPKY, 1 lib. 45c, pošt. \$1.35, 3 lib. \$1.35, poštou \$2.60.

SLOVNÍKY A UČEBNICE:

Poldauf: Anglicko-český a česko-anglický slovník, \$9.00, pošt. \$9.50.

Caha — Krámský: Anglicko-český slovník, \$6.75, poštou \$7.25.

Poldauf: Česko-anglický slovník, \$8.00, poštou \$8.50.

Anglicko-slovenský a slovensko-anglický vreckový slovník, \$4.90, poštou \$5.35.

Slovensko-anglický slovník \$5.45, poštou \$5.85.

Anglicko-slovenský slovník, \$8.75, poštou \$9.25.

Německo-český a česko-německý slovník, \$5.00, poštou \$5.40.

Say it in Czech (English-Czech Phrase Book), \$2.45, poštou \$2.80.

Angličtina pro samouky, \$3.95 — poštou \$4.35.

Učebnice angličtiny pro samouky, \$4.50, poštou \$5.00.

REKORDY — české a slovenské ve velkém výběru, žádejte seznam.

(Zakázky ve výši \$1.00 zasílají a to více na účet dle.)

F. PANCNER

6514 WEST CERMACK ROAD,
BERWYN, ILLINOIS 60402




**BEZPEČNOST
POHOTOVOST
VÝDĚKY**

CITIZEN

SAVINGS & LOAN ASSOCIATION
2917-19 W. 26th ST.
CHICAGO, ILL. 60623
RD. 2-1264
GEO. C. BASTA, PRESIDENT

**NEJLEPE SE NAJÍTE
V ČESKÉ RESTAURACI
BOHEMIAN
RESTAURANT
COLONY HOUSE**

Otevřeno každý den od 11:00
hod. dopol. do 8:00 hod. večer.
V SOBOTU ZAVŘENO!
V neděli otevřeno od 11:00 hod.
dopol. do 8:30 hod. večer.
9163-65 W. CERMACK RD.
NORTH RIVERSIDE
Telefon 447-7524

TUZEX vždy vítaný

Nejvhodnější dárek pro
Vaše příbuzné a známé
v Československu je
TUZEX, dárkový poukaz
anebo balíček.
Rychle a spolehlivě je
zařídí
**HEGER Travel Bureau,
Inc.**
6118 West Cermack Road,
Cicero, Illinois 60650
BI 2-3590 TO 3-4774

**LETO JE TADY
MARINA TAKY
NEJLEPŠÍ
PERMANENTS**

Gu.4-1118

**MARINA'S
BEAUTY SALON**
Home of the finest
permanent waving
Visit Marina's new
salon —
234 Cermack Rd., Berwyn, Ill.

CHRAŇTE SVOJE ZDRAVÍ
Pijte Kauckého Bylinné Čaje. První
čaj proti kašli a rýmě, cena \$1.25, pošt.
\$1.50. — Formula #10 pro žaludeční
a žlučové choroby, cena \$2.75, pošt.
\$3.00. — Bylinný čaj proti zcpu
\$1.50, poštou \$1.75.
KAUCKY'S PHARMACY
2616 W. 26th St. Berwyn, Ill. 60612

ŽOFIE URBANOVSKÁ:

PRINCEZNA

Z polštiny přeložil JAROSLAV ROZVODA

A když nastane leto a s ním žně, sušení a vařování ovoce, když ocitnu se v neustálém ruchu, nemám času na odpočinek, a tehdy cítím se nejšťastnější a blahorečím práci.

Helenka hleděla na ni s obdivem, leč nedivila se již tomu, co slyšela. Pochopovala již ty lidi, kteří zdáli se jí z počátku rodinou podivínů a originálů. Porozuměla jim od té chvíle, kdy uvěřila v svatost zřídla, z něhož čerpali sílu. Oni, kteří z počátku vzbuzovali její smích, byli nyní v jejích očích téměř obry se svou přisností zásad, i ideou, kterou měli vždy na paměti, s vědomím svých cílů a vytrvalostí, s jakou k nim směřovali. Ten otec, který vlastní práci nabýval jmění a pracoval dál neúnavně; ta matka, otužující své děti a vychovávající je spartansky; tu syn, neuhlazený sice, ale šlechetný a rozumný, tak lišící se od těch, kteří ve fraku a bílých rukavičkách říkali poklony; ten stařec, věřící pevně v lepší budoucnost; ta žena konečně s krvácejícím sice, ale nezlomeným srdcem, hledající ukojení v práci, nesoucí s klidem a bez nároku svůj těžký osud...

— Pan Ondřej vypravoval mi, jak mnoho jste vytrpěla — zašeptala nesměle.

— Ano, — odpověděla — ale což snad proto, že jsem trpěla, jsou menšími mé povinnosti k národu a lidstvu? Utrpení neosvobozuje lidi od všeobecných zákonů života, ani je nezabývá povinností. Každý z nás, bez ohledu na to, je-li šťasten nebo nešťasten, má povinnost vrátit společnosti a národu to, co od něho obdržel — a kdo z nás není jeho dlužníkem? Kdo netěžil od narození z toho, co získal a dobyl jeho národ a celé lidstvo? Až Bůh bude od nás žádati účty ze života, nebude se nás tázati, mnoho-li jsme vytrpěli, nýbrž jak jsme trpěli; není to uměním, mnoho trpěti, nýbrž umění utrpení snášeti. Můj bol jest pro mne, ne pro ostatní, nač tedy měl by padati na ty, co jsou kol mne? Konečně což já sama jen tak trpím? Trpí miliony lidí neustále, ve všech zemích a ne teprve ode dneška. Od té doby, kdy život na zemi povstal, počíná na ní také utrpení, jest tak staré, jak starý jest svět. Miliardy lidí trpěly, zapadaly do věčnosti a nezadržely běh světa — mám tedy já zadržovati a znepokojovati duše těch lidí, kteří mne obklopují? Nač? Nelze již odčinito to, co se stalo. Jsou lidé daleko ještě nešťastnější než já. Sžila jsem se již se svým bolem a je mi s ním dobře; nabyla jsem dokonce přesvědčení, že to, co se stalo, dobře se stalo. Bylo zapotřebí jednoho života člověka šlechetného v zájmu celku — a Bůh si jej vzal.

— Ach! — zvolala Helenka, do hloubi dojata — jací jste vy všichni velcí, jací šlechtetní! Dlouho jsem vám nerozuměla, ale nyní vám rozumím. Váš dědeček, ač slepý, sňal mi bělmo s očí. Pochopila jsem vaše pohnutky, a mé srdce, jež dosud se vás stranilo, nyní se k vám vine. Nyní není rozdílu mezi našimi názory a pocty. Přijměte mne mezi sebe za svou!

— Z plna srdce — odpověděla Vanda a přivinula ji k prsům. — Ondřeji, — řekla, obračejíc se k bratrovi, který právě přicházel — přibyla nám jedna sestřička! Jeho oči zazářily živou radostí.

(Pokračování)

DENNÍ HLASATEL, 11.
2. SRPNA 1974

1974 ZÁJEZDY DO ČESKOSLOVENSKA

k úplné vaší
spokojenosti vyřídíme.

LETECKÉ VÝPRAVY přes
letní sezonu každé 2 týdny.

Hegrový výpravy na HAWAII
každý měsíc, jednotlivě
kdykoliv.

VAŠE CESTOVÁNÍ
KAMKOLIV — KDEKOLIV.

Další informace u
**HEGER Travel Bureau
Inc.**

6118 WEST CERMACK ROAD
CICERO, ILLINOIS 60650
TO 3-4774 BI 2-3590

SECOND FEDERAL SAVINGS

Cor. 26th Street
& Pulaski Road
CHICAGO, ILL. 60623

Restaurant Czechoslovak

JOSEPH TOMLA, majitel
ČESKO-AMERICKÁ JÍDLA

Pravá česká svíčková

Bramborové knedlíky denně

Dřívíková ve čtvrtek

Ovocné knedlíky v pátek

JÍDLA MOŽNO VZÍT DOMŮ

Od úterý do neděle otevřeno od 12:00

hodin v poledne do 8:00 hodin večer.

V PONDĚLÍ ZAVŘENO.

6012 WEST 26th STREET

656-9781 8cexm

HODINY KDY PŘIJÍMÁME OZNÁMKY DO LISTU

Kancelář Denního Hlasatele je
otevřena denně od 7:00 hodin
ráno do 2:00 hodin odpoledne.
V SOBOTU SE NEODRÁDÍME,
KANCELÁŘ ZAVŘENO.
Rozvrh přijímání oznamek je
následující:

DROBNÉ OZNÁMKY:

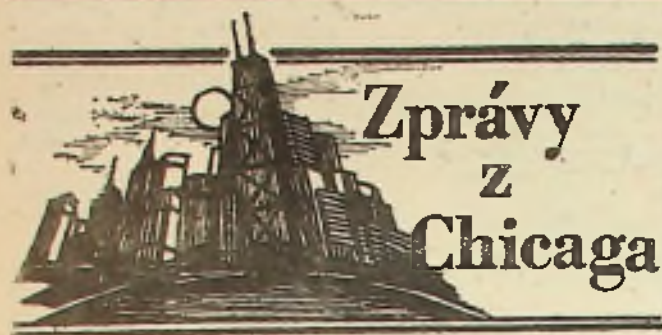
(Classified). Do 10:00 hod. dop.
přijímáme oznamky pro příští
den. Do nedělního čísla přijíma-
me oznamky do 10:00 hod. dop.,
v pátek.

VZPOMÍNKY, BLAHOPŘÁ-
NÍ, PODĚKOVÁNÍ, PŘEKVA-
PENÍČKA a pod. aspoň tři dny
před uveřejněním.

DÍKŮVZDÁNÍ DO NEDE-
LNÍHO ČÍSLA — Nejpozději ve
čtvrtek do 10:00 hod. dopoledne.

OZNÁMENÍ ÚMRTÍ denně
od 7:00 ráno do 10:00 hod. dop.
Do nedělního čísla v pátek do
10:00 hodin dopoledne.

VELKÉ SPOLKOVÉ OZNÁM-
KY aspoň tři dny před uve-
řejněním.



Zprávy z Chicaga

Loterie vyprodána

Celé dva miliony nových výherních losů muselo být urychleně vytištěno a dáno do prodeje potom, co všechny obchody ve státě Illinois ohlásily výprodej losů hned první den v úterý. Tedy s nově vytištěnými losy jich bude v prvním týdnu na trhu 13 milionů. Státní loterie zaznamenala první obrovský úspěch, to se musí nechat. A pak zde byla starost, že lidé touto formou de facto plati státu daně dobrovolnou cestou.

Důvody k zakoupení losů jsou u občanů různé. Každý z nich má to svoje přání a ten svůj "sen". Je to auto, domek, člun, dovolená v Evropě, na Havaii, v Africe, cesta kolem světa.... Pochopitelně nelze vyjmenovat veškeré důvody, nehledě k tomu, že je ani neznáme.

V tisku bylo jmenováno několik občanů, jako pan Richard Southwick z Des Plaines, majitel restaurantu, který věří v úspěch a výhru, poněvadž los zakoupil v úterý v den svých 42 narozenin. Slečna Felicia Meyers, 19 letá učitelka z Lutheran General Hospital si zakoupila los, neboť prostě se jí prý hodí extra peníze. Pan Sokrates Brahós 50 letý z Glenview si zakoupil dva losy pro sebe, dva pro manželku a dva pro syna. Více losů, větší naděje, říká pan Brahós. Paní Dorothy Kauzer si koupila los, prý jen "pro legraci". Paní Margaret Hough, 51 letá si zakoupila dva losy, prý touží, než zemře vidět svou rodnou zemi Irsko.

Pan Bruce Felts věří, že musel být určitě první, kdo koupil los Státní loterie, neboť čekal před obchodem než se otevře a Karad Drugs na 233 N. Michigan otevřeli v 7:00 hodin ráno.

Deera guvernérka Dana Walkera si koupila los Státní loterie v 10:30 hodin dopoledne v úterý v budově State of Illinois, 160 N. La Salle Str. Roberta Walker věří prý, že jednou určitě vyhraje, i když to nebudě hned. Každý občan, který byl v prvním dni dotázan na ulici a v obchodech reportery rozhlasu, novin a televize odpověděl, že loterie je prostě úžasná věc a že si každý může nyní dělat nějaké naděje a plány. Většina občanů ubezpečila dotazující se, že losy budou kupovat naprosto pravidelně.

V Chicagu

na náměstí

Trochu té podivánek neškodí i když je to trochu neobvyklá podivánek. Na velkém náměstí v Chicagu sviští členové Chicago Park Districts Yoga. Na zemi si natáhnou přikrývky a cvičí

klidně před zraky občanů. Tento program Yoga byl nyní zaveden ve všech parcích Chicaga a je na něm účastno 6.000 studentů a studentek ve věku? Hádejte! Prostě od 5 do 92 let. Tedy zase něco, co není zrovna běžnou záležitostí.

Co vy na to? Nechcete se přihlásit do kursů Yoga? Máte naději, 5 let vám už určitě je a 92 let ještě není a nebylo by to úžasné ležet na dece na náměstí v Chicagu a vyhazovat pěkně nohy do výše?

Teleton v Chicagu

V městě Chicagu, bude uspořádán teleton pro boj s nemocí Muscular Dystrophy. Teletonu se zúčastní přední hvězdy filmů a televise, mimo jiné také Jerry Lewis a Johnny Cash. Dále budou přítomni Gary Pries, Chapter President for Chicago a tento m.j. řekl, že pořad teletonu bude vysílán televí, na kanále 6. 32. ročník projevu zástupce starosty Kennetha Saina a chicagského požárního komisaře Roberta Quinna. Přítomni dále budou James Johnson, president policejní konfederace; Bernard Mc Kay, president unie požárníků; Louis Di Silvestro, president chicagské národní společnosti poštovních doručovatelů.

Program začne v 8:00 večer v neděli 1. září a nebude zastaven až do pondělí 5:30 hodin odpoledne, tedy do 2. září t.r. Více jak 170 stanic bude účastno na letošním teletonu. Více jak 800 tisíc dolarů bylo vyděláno loňského roku a MDAA doufá, že i letošní rok bude stejně úspěšný.

Pan Lewis, národní předseda MDAA na projektu pracuje od Labor Day. Mr. Lewis řekl, že si od letošního teletonu velmi mnoho slibuje a že věří, že absolutní úspěch teletonu zaručí finanční podporu pro pět klinik a bezplatný dvoutýdenní letní tábor pro pacienty trpící nemocí Muscular Dystrophy.

Výtěžek prý také má podpořit bádání v této nemoci na University of Illinois, Medical Center a na University of Chicago.

10. měsíční pacient

Na University of Illinois Eye and Ear Infirmary, 1855 W. Taylor Str. měli velmi zajímavou operaci. Tým lékařů, chirurgů se připravoval k operaci odstranění blány, šedého zákalu z oka svého pacienta. Nemocnice je jedinná toho druhu v Chicagu, která



Slečna Susan STORCEL, byla vybrána v soutěži o titul MISS NORTHERN ILLINOIS ze tří dalších uchazeček. A tak slečna Storcel bude reprezentovat Czechoslovak Society of America v další soutěži o titul MISS NATIONAL CSA. Reprezentovat bude CSA z Berwynu.

Slečna Susan je 19 letá a má ještě tři sestry, Marilyn Sue Moore; Janet Ann a Deborah Sue. Bydlí se svými rodiči, panem Johnem a paní Geraldin Storcelovými na 2320 S. 5th Ave. v North Riverside.

O co se zajímá slečna Storcel? Jejím přáním je politická kariéra. V současné době zastává funkci koordinátora kampaně pro Henry Hyde, republikána, který se uchází o zvolení do U.S. kongresu. Po dobu letních prázdnin pracuje slečna Susan Storcel pro kongresmana Harolda R. Colliera. Pokud nerozhodne slečna sama, neb osud, pak po prázdninách bude vítězka soutěže pokračovat ve studiu v North Central College v Naperville, jako sophomore. Bude studovat politické vědy.

Slečna Storcel soutěžila nejen co do krásy a osobního půvabu, ale současně musela projít zkouškou inteligence a vystupování a musela mít za sebou jistotu výborné studentky. To vše slečna Susan Storcel splnila a stala se vítězkou soutěže o titul.

Slečně Susan Storcel upřímně blahopřejeme - redakce D.H.

vlastní zvláštní přístroj zvaný Cavitron-Kelman-Phaco-Emulsifier System, který má cenu 25 tisíc dolarů.

Operaci prováděli: Dr. Sam Vainisi z Green Bay, Wisc. veterinář a výzkumník; DR. Edward Cothier, profesor ophthalmologie; Dr. Barbara Stein z Chicaga, veterinářka a odbornice v anestesiologii; asistoval Dr. G.D. Wolf. Budete-li se domnívat při tomto úvodu, že jde o špatný překlad, neb

Sport

Řídí PEPA MALEČEK



Došlo i na něho

Jairzinho je dnes z nejpopulárnějších fotbalistů v Brazílii. Jeho mužstvo Botafogo však muselo zahájit novou soulož bez něho, protože Jairzinho se vydal do Japonska aby si dal do pořádku své „reklamní náležitosti“. Po návratu se už neměl zúčastňovat tréninků a Botafogo ho dalo na přestupní listinu. Vysadila ovšem takovou částku, kterou nemůže žádný klub zaplatit. A tak Jairzinho netrénuje, nehraje a neví nic o tom, co ho v nejbližší budoucnosti čeká.

Mají po starosti

Svédský tenisový svaz zaplatí mladému Björn Borgovi přijatelné zaměstnání. Po dobu pěti let bude reprezentantem firmy vyrábějící elektro-technické přístroje. Bude prakticky jezdit po světě, hrát tenis a přitom dostávat určité výplaty. Podobnou smlouvu podepsal i L. Johanson, který má ovšem určité obchodní a technické vzdělání. Švédové teď mají po starostech se sestavou pro Davisův pohár.

Sebevědomá FINA

Předsednictvo mezinárodní plavecké federace (FINA) přijalo a protestem rozhodnutí, že v Montrealu má být pro olympijské soutěže vybudován bazén a hlediště „len“ pro 15 000 diváků. Prý je to podceňování významu plaveckého sportu. FINA bude oficiálně protestovat u MOV a nedočká-li se prý většího bazénu, odmítne FINA účast na olympijských hrách. Nu, nikdy se nic nejl tak horké, jako se uvaží. Dnes přece není důležitý počet diváků u bazénů, ale rozhodující stamulovaný zájemců u televizních obrazovkách. Právě dokonale přenosy z Montrealu byly tou nejúčinnější propagací tohoto sportu z nejkraňnějších. Navíc při známých finančních potížích pořadatelů z Montrealu by mohla být FINA asi ráda, dočká-li se opravdu aspoň hlediště pro 15 000 návštěvníků...

vyslovenou hloupost, že by jako veterináři operovali šedý zákal, pak jsem nucena vás uvést na správnou cestu tím, že prozradím, že pacientem byl...

10 měsíční pan tygr sibiřský, černý se sytě oranžovými pruhy. Pacient vážil 169 liber, bydlíštěm Lincoln Zoo v Chicagu. Mladý pacient má v Kalifornii bratra, který postoupil stejnou operaci v lednu letošního roku a prý se těší velmi dobré zdravotní kondici. Tento tygr kalifornský nepochybně vzpomíná na svého bratra ležícího v hluboké narkose na operačním stole.

Nejsou důkazy

Obvinění z vraždy, 21 letý David Rodriguez z 2871 N. Kimball Ave. a Michael Vasquez, 18 letý z 2529 S. Homan Ave. byli propuštěni na svobodu proto, že soud neměl proti nim dostatek důkazů u obžalby svědci vraždy se k soudu nedostavili. Oba shora uvedeni patřili k pouličnímu gangu Latin Kings.

Ve svědeckví proti nim, měli vystupovat dřívější společníci: Raymond Ochoa, 18 letý, který údajně odešel do Mexika; Felix Vargaz, 18 letý a Larry Cabrera, 22 letý, kteří jsou prý kdesi ve státě Iowa.

Dva propuštění útočníci prý zastřelili 17 letého Jesse Garcíu z 2724 S. Canal Str. a to zcela bezdůvodně, jak tvrdí jeho matka, paní Elisabeth Realmo. V

Fotbalový průmysl

Hladina italské kopané je zase jednou řádně zčeřena. Předseda fotbalové ligy F. Carraro oznámil, že kluby první a druhé ligy byly zadluženy částkou vyšší než 54 milionů dolarů. Přesto se na tradiční burse v milánském hotelu „Milton“ opěť házelo statulaci a miliony za přestupy. Aby se dostaly kluby z nejhrošího, rozhodly se pro zvýšení vstupného o 20 procent. Proti tomu se zase vzbouřili fanouškové. Jejich „Národní svaz fotbalu“ poslal ministerstvem předsedovi M. Rumorovi telegram, ve kterém žádá, aby byla kopaná pokládána za „normální průmyslové odvětví“ a aby se také na ni vztahoval cenový „strop“.

Kmet s pišťalkou

Nejstarším fotbalovým rozhodčím v NDR je 73letý Curt Ingelisch ze Cvikova. Za 40 let řídil 1500 zápasů. Oměšklí let působí jako vychovatel mladých fotbalových rozhodčích a pravidelně vykonává i funkci instruktora při utkáních nejvyšší soutěže.

Boj o Cukrovou horu

Brazílie se eneží přilákat další zahraniční turisty a jedním z lákadél má být horolezectví. Brazílci měli v tomto směru instruovat Mád z nepovolených, zakouřili alpinistů. Prvním pokusem byla známá Cukrová hora na pobřeží u Rio de Janeiro. Výstup pěníšela několik dnů brazilská televize. Počal však nešťastně. V první polovině bylo takové vedro, že alpinistům vybuchovaly v batolích konzervy. Pak začaly tropické lijavy, které mělem smetly horolezce ze stěny. Brazilská televize pak byla zaplavena diváckými dotazy: proč ti alpinisté austrálci? nepoužili lanovky, které je v provozu na Cukrové hoře?



„Nepřeceňujte se, prosím! Přítel čtvrté ještě nazmáhl mlt na kanál La Manche ani pomyšlení“

době, kdy byl chlapec zastřelen, tento prý napadal na nohu a španě se pohyboval, neboť byl několik dní předtím propuštěn z nemocnice, kde mu sundali sádku ze zlomené nohy. Byl zastřelen, když nastupoval do autobusu CTA u stanice 1900 asi blok od South Halsted Str. Chlapec byl prý zastřelen v 11:00 hodin v noci dvěma mladíky z auta, kteří po výstřelu na Garcíu urychleně odjeli.

S pověrami se vypořádala věda — ale kdo se vypořádá s políťkami?

LEPŠÍ NÁBYTEK

Máme kvalitní nábytek, zařízení pro celý příbytek. Hotové neb na splátky. Zdarma dodáme.

MACH FURNITURE

3724 W. 26th STREET Chicago